

世界貿易中心健康狀況登記系統

2015 年年度報告





尊敬的登記者：

在此報告中，您會看到登記系統關於創傷後壓力症候群 (PTSD)、氣喘、呼吸症狀、胃食道逆流症狀 (GERS)、類風濕性關節炎、生產結果與其他健康結果等調查結果。說明這些調查結果的簡短影片，也可以在以下網址瀏覽：
nyc.gov/9-11HealthInfo。

您對我們的問卷調查參與協助我們製作我們的報告。您最近應該已經透過電子郵件或郵件收到 **2015 年健康問卷調查**。主訴 9/11 事件後氣喘的登記者也應該收到了 **2015 年氣喘問卷調查**。這些問卷調查讓登記系統取得對 9/11 事件健康影響的更完整了解，並有助於告知 9/11 事件相關健康照護。

登記系統持續鼓勵主訴 9/11 事件相關症狀與病情的登記者申請 WTC 健康方案 (WTCHP) 以進行監控和/或治療。自 2013 年 7 月，登記系統的治療轉介方案 (TRP) 已經擴及 10,000 多名登記者，並提供 WTCHP 申請與協助給將近 7,000 名登記者。

如果您有任何問題，或需要任一份問卷調查的副本，請聯絡：**866-NYC-WTCR (866-692-9827)**
或 **wtchr@health.nyc.gov**，或造訪 **nyc.gov/9-11HealthInfo**。

感謝您對登記系統的持續承諾。

誠致敬意，

Mark Farfel, ScD
主任

關於登記系統

「世界貿易中心健康狀況登記系統」(World Trade Center Health Registry) 是美國史上最大型的災難後公共衛生登記系統，追蹤 71,000 多名直接暴露於世界貿易中心災難的人。登記系統是由紐約市健康與心理衛生局 (New York City Department of Health and Mental Hygiene)、及聯邦有毒物質和疾病登記處 (Agency for Toxic Substances and Disease Registry) 所建立的。國家職業安全與健康研究院 (National Institute for Occupational Safety and Health) 從 2009 年 5 月開始資助登記系統。

9/11 事件治療轉介計畫 (TRP)

登記系統 TRP 的建立是要協助符合資格的登記者與其他人以提供不需支付費用的 9/11 事件相關健康問題的照護。如果您、您所愛的人或您認識的人有 9/11 事件相關健康問題，請聯絡登記系統的治療轉介計畫：**888-WTC-7848 (888-982-7848)**。

世界貿易中心健康計畫

聯邦 WTC 健康計畫為符合資格的救援人員與倖存者提供免自付額費的 9/11 事件相關健康問題的醫療服務。如需更多資訊，請致電：**888-982-4748** 或造訪：**www.cdc.gov/wtc/**。

登記系統 2015 的重點研究結果

1. **桑迪颶風之後的 PTSD**：在桑迪颶風期間居住於洪水區域的成年登記者當中，經歷較多桑迪颶風相關創傷事件、有 9/11 事件相關 PTSD 或少社會支援的人員，有較高的機會在桑迪颶風之後的 5 到 12 個月，罹患桑迪相關 PTSD (*International Journal of Emergency Mental Health*, 2015)
2. **有慢性類似 PTSD 警察**：在 9/11 之後有百分之五十首次經歷類似 PTSD 的警察登記者在 2012 年持續有類似 PTSD。另一半首次經歷類似 PTSD 的警察登記者解決了 PTSD。(*American Journal of Industrial Medicine*, 2015)
3. **WTC 救援人員當中的 PTSD**：持續研究救援人員在八到九年期間報告的 PTSD 症狀。大部分救援人員顯示維持極少或沒有 PTSD 症狀。其他人顯示有隨著時間惡化的輕微 PTSD，較大部分的 PTSD 隨著時間改善或持續維持高或低的 PTSD 症狀。偏高或惡化的 PTSD 伴隨著 9/11 事件相關的暴露與研究期間的不利環境。(*Journal of Traumatic Stress*, 2015)
4. **吸菸與 9/11 相關 PTSD**：從 2004 到 2012 年，成年登記者的吸菸率，從 12.6% 大幅下降至 9.2%。其中有 PTSD 的登記者中有較多是吸菸者。在 2012 年，有 PTSD 的登記者有 15.4% 是吸菸者，相較於沒有 PTSD 的 7.9% 登記者吸菸。有 PTSD 的登記者戒菸的可能性也較低。(*Preventive Medicine*, 2015)
5. **9/11 相關經歷與家庭災難準備工作**：準備妥當的定義是具備至少八分之七的標準準備物品，例如疏散計畫、食物、水與收音機。結果顯示在 4,496 接受問卷調查的登記者當中，有超過三分之一的人為桑迪颶風做了準備。對 9/11 經歷較多的人對於家庭災難的準備較好。(*Disaster Medicine and Public Health Preparedness*, 2015)

在 2015 年大會提出的調查結果報告

1. **氣喘**：即使在控制其他的風險因子之後，在 9/11 事件之後的清理期間工作於史坦頓島的垃圾掩埋場被發現是與罹患氣喘有關聯的。
2. **藥物過量而導致死亡**：初步結果指出死於服用藥物過量的登記者有受到 9/11 事件相關的暴露與 9/11 事件相關的 PTSD。此研究持續進行。
3. **類風濕性關節炎**：初步結果指出在 9/11 事件受到粉塵霧波及的登記者、有 PTSD 或擔任救援人員的登記者，比較有可能報告類風濕性關節炎。此研究持續進行。
4. **胃食道逆流症狀 (GERS)**：與 9/11 事件相關的氣喘與 PTSD 被發現與持續性的 GERS 和隨後的發展的 GERS 有關。如果有任何一種以上的病情與 GERS 一起會導致生活品質的下降。
5. **持續性的下呼吸道症狀 (LRS) 的追蹤研究**：我們發現參許多在曼哈頓下城參加了 2010 年研究的居民和工人在 2014 年不再有下呼吸道症狀。然而，罹患 PTSD 的登記者有較高可能有持續性的下呼吸道症狀。
6. **不良的生產結果**：在研究的較早期（到 2003 年）患有與 9/11 事件相關的氣喘與 PTSD 的登記者在 2001 年 9 月 11 日到 2010 年 12 月 31 日之間，被發現與所生產的嬰兒的低出生體重與早產率有關。這項研究仍繼續進行中。



World Trade Center Health Registry
42-09 28th Street, CN-6W
Queens, NY 11101-4132

RETURN SERVICE REQUESTED

PRESORTED FIRST CLASS
U.S. POSTAGE
PAID
DEPARTMENT OF HEALTH
& MENTAL HYGIENE

內含新的
調查結果!

登記系統的任務是：

- 確認與追蹤 9/11 事件的長期生理與心理健康影響。
- 與參加者、大眾、WTC 健康方案與政策制定者分享調查結果與建議。
- 因應健康疑慮與評估照護 9/11 事件相關健康問題的落差。
- 提供公共衛生專業人員規劃未來緊急情況的導引。

請上網搜尋我們

- 請造訪 nyc.gov/html/doh/wtc/html/news/news-videos.shtml 觀賞關於登記系統的最新調查結果。
請經常查閱該網頁，因為會公布新的研究調查結果。
- 請造訪 nyc.gov/html/doh/wtc/html/registry/testi-videos.shtml 以了解其他參加者對於登記系統的看法。
- 關於登記系統所發表的完整文章與論文清單，請造訪：
nyc.gov/html/doh/wtc/html/studies/bibliography.shtml。

9 月 11 日受害者補償基金 (Victim's Compensation Fund, VCF)

VCF 提供補償給因為 9/11 事件或在災難之後進行斷垣殘壁清除而遭受生理傷害或死亡的任何人 (或亡者的個人代表)。如需更多資訊，請造訪 www.vcf.gov。